

سيما داد ـمدرّس

### مقدمه

کستابهای مختلف، شیوههای قرائت متفاوتی را طلب میکنند. برخی کست را باید از ابتدا تا انتها خواند زیرا مطالب آن بهم پیوسته است؛ اما برخی کست صرفاً منابع اطلاعاتی هستند که در موضوعهای مختلف ارائه میشوند. گروه اخیر تحت عنوان کلی کتب مرجع قرار میگیرند. اگر چه کتابهای مرجع اهمیت فراوانی برای پژوهشگران و دانشجویان دارند، تنها زمانی کارآیی مؤثری خواهیند داشت که مراجعه کننده شیوهٔ صحیح برخورد یا آنها را بداند.

با توجه به نکات فوق، نگارنده بر آن است تا اولاً خواننده را با کتب مرجع فارسی و انگلیسی که در ایران یافت می شوند، آشنا سازد و ثانیاً در هر مورد شیوه کار مناسب را معرفی کند.

دائرة المعارف انگلیسی بریتانیکا (Encyclopaedia Britanica) برای خواننده و مراجعه کننده ناشی، دنیایی اسرارآمیز و تسخیرناپذیر به نظر میآید؛

اما اگر کسی بتواند رمز گشایش این دنیای بسته را پیدا کند، براحتی می تواند به درون آن راه یابد و به گنجینههای ارزشمند و پنهان درون آن دست پیدا کند. بریتانیکا یکی از معتبرترین دائرة المعارفهای انگلیسی زبان است که به المعارفهای انگلیسی زبان است که به دانش پژوهان محسوب می شود. این دائرة المعارف از سی و یک جلد در چهار گروه تشکیل شده که هر گروه خود شامل یک تا است از:

 ۱- شرحموضوع(PROPAEDIA):
 ایسن گروه شامل یک جلد در ابتدای مسجموعه اصلی است و در حقیقت راهنمای موضوعی دانشهایی است که در دائرة المعارف مورد بررسی قرار گرفته است. در این کتاب، خواننده با مدخلهای دهگانه دانشهای بشری که موضوع پیکره اصلی مجموعه است، بطور خلاصه آشنا می شود.

عنوان های اصلی، خواننده را به موضوعهای مورد بحث هدایت میکند. چکیده فهرست وار موضوعها نیز که با فهرست عناوین مقالات مربوط به هر موضوع همراه است، او را قادر میکند که هر موضوع را بر جسب میزان علاقه و نیازمندی خود در قسمتهای مختلف نیازمندی به در قسرتهای مختلف این منظور تقسیم بندی و فهرستنگاری مسوضوعی در «Propaedia» بسه دو صورت میباشد:

- فهرست ساختار (Structure): در این نوع فهرست نگاری، هر یک از مدخلهای (Part) دهگانه اصلی، چهل بخش (Division))و یکصدو هفتاد و شش فــــصل(Section)ذکــر شسده در «Propaedia» تحت یک عنوان مستقل و همراه با شماره صفحه خلاصه آن در «Propaedia» نشان داده می شود. برای روشن شدن این توضیح به مثال زیر نگاه کنید:

سال دوم شماره ۶

Part six . Art INTRODUCTI	ON: The v	world of Art by Mark Van Doren	219
Division I.	Art in General		221
	611	Theory and classification of the Arts	221
	612	Experience and criticism of Works of Art; the Nonaesthetic context of Art	222
	613	Characteristics of the Arts in particular cultures	224
Division II.	The particular Arts		225
	621	Literature	225
	622	Theatre	234
	623	Motion Pictures	237
	624	Music	238
	625	Dance	244
	626	Architecture, Garden and Landscape Design, and Urban Design	246
	- 627	Sculpture	249
	628	Drawing, painting, printmaking, and photography	250
	629	Arts of Decoration and Functional Design <sup>1</sup>	254

# ثروم بمسكاه علوم ايناني ومطالعات فريج

۲۱۹ از کتاب «Propaedia» می تواند محتوای مدخل اصلی را بشناسد. ب) می تواند برای آگاهی از حدود بحث و مقالات مربوط به بخش ۱ یعنی هنر به معنی عام به صفحه ۲۲۱ رجوع کند. ج) می تواند برای پیگیری یک موضوع ج) می تواند برای پیگیری یک موضوع جاص مثل «ویژگیهای هنر در فرهنگهای خاص» به صفحه ۲۲۴ مراجعه کند. خاص» به صفحه ۲۲۴ مراجعه کند. خاص» به صفحه ۲۲۴ مراجعه کند. ایـن نوع فهرستنگاری، خواننده با خیلاصه موضوعهای مطرح در پیکره اصلی دائرةالمعارف و حیطه آنها آشنا می شود. به این منظور هر فصل دارای

ندای میادق

و «ویژگیهای هنر در فرهنگهایخاص» The Charactristics of the Arts in Particular Cultures تقسیم شده است. در برابر هر عنوان نیز شماره صفحهای ذکر شده که در حقیقت ما را به قسـمت خـاصی در "Propaedia" که میتوانیم راجع به هر یک از موضوعهای میتوانیم راجع به هر یک از موضوعهای دکر شده و تقسیم بندیهای جزئی تر آن کسب اطلاع کنیم، راهنمایی میکند. به این ترتیب خواننده سه امکان متفاوت بـرای ردیسابی مـوضوع خـود در الف ) در مثال فوق با مراجعه به صفحه

ه مانطور که می بینیم، مدخل ششم (Part six) به موضوع هنر اختصاص دارد؛ اما این موضوع در مرحله نخست به دو بخش (Division) تقسیم شده است. بخش نخست تحت عنوان هنر به معنی عام (Art in general) نیسز به نوبه خود به عناوین فرعیی تری چون «نظریه و طبقه بندی هتری تری Theory and Classification of Art «تجربه و نقد آثار هنری؛ متون غیر زیبا

;(Experience and Criticism of Art The Nonaesthetic Contexts of Art) شيوه مراجعه به كتب مرجع

### يغرماييد:

لازم را از «Propaedia» به دست آورد. به عنوان نمونه «شـرح فـصول» مـربوط بـه مذخل ششم يعنى هنر را در ذيل ملاحظه

شمارهای است مرکب از شماره مدخل، شماره بخش و شماره فصلي كه راجع به حدود طرح أن موضوع مي توان اطلاعات

\*\*

## Part six . Art

The outlines in the twelve sections of part six are with mankind's concerned experience, and creation, of works made evaluation aesthetic for primarily enjoyment and contemplation. The arts of making things primarily for practical use are treated in part seven, on technology.

Division	I.	Art	in
General	221		
II. The par	225		

### **Division I. Art in General**

The outlines in The three sections of Division I treat the theory and classification of the experience arts; the and criticism of works of art; and the nonaesthetic contexts of art.

611. Section Theory and classification of the Arts 221 612.Experience and criticism of works of Art: the of Nonaesthetic contexts Art 222 613. Characteristics of the

Arts particular in cultures 224

Section 611. Theory and classification of the Arts A. The philosophy of art 1. Diverse conceptions of the scope of art

theories Diverse 2. concerning the nature. functions, and effects of art: mimetic theories, expressive formalist theories. theories. pragmatic theories

3. The making of works of art; the creative process

B. classification of the Arts

1. Major distinctions among the kinds of art a. By reference to the intention if the maker or the recipient of the work of art: useful art, fine

art, arts that are both useful and fine

b. By reference to performers as interpreters or creators of works of art

c. By reference to the use of notational devices: e.g., literature, music, dance

2. Other distinctions among the kinds of art; primary and auxiliary arts

The characterization of 3. work of art by reference to the cultural or social circumstances of their production or the extent and character of their audience: the primitive, folk, and popular arts

4. Style in the arts

a. The nature of style

b. The varieties of style; e.g., personal, school, ethnic, regional, and period styles c. The dynamics of style: the histotical development, diffusion, change, and duration of style in the arts

#### ندای صادق

#### 222 Part Six Art

Suggested reading in the **Encyclopadia Britannica:** MACROPAEDIA: Major articles dealing with the theory and classification of the arts philosophies of the Branches of Knowledge MICROPAEDIA: Selected entries of reference information artfolk art mimesis race, milieu, and fine art inspiraion popular art moment INDEX: See entries under all of te:ms above

Section 612. **Experience** and Criticism of Works of Art: the Nonaesthetic Cotext of Art A. The aesthetic experience: the apprehension, interpretation. and appreciation of works of art 1. influences affecting the apprehension of works of art: individual temperament, social and cultural conditioning, acquired attitudes and values

را می توان در فصل ۲، بخش ۱، از مدخل ششم یافت؛ به عبارت دیگر شمارههای جلوی هر موضوع بترتیب از راست به 2. The interpretation of work of art

a. Meaning in art b. Symbol and myth in the arts

[see Division II, below]

3. The appreciation of works of art

4. Special problems of appreciation and apprehensiona. In the sphere of literature

[see 621]

b. In the sphere of the theatrical arts

[see 622,623, and 625]

c. In the sphere of music [see 624]

d. In the sphere of the visual arts

[see 626,627,628, and 629] B. The criticism of works of art 1. Diverse criteria of evaluation: aesthetic criteria; related to the union of form and content; criteria related to meaning; criteria related to moral, social, ог religious significance criteria related to technique; criteria related to the intention of the artist

2. The practice of criticism ۱، بخش ۱، از مدخل ششم در پیکسره Propaedia، پیدا کمرد. یا خلاصه دقیقتر موضوع «تجربه و نقد آثار هنری» a. The functions of the critic in relation to the artist, to his work, and to its publicreception
b. critical methods: analytical, interpretative, and descriptive types of criticism

سال دو م شماره ۶

c. critical styles: journalistic criticism, scholarly criticism, annotative and referential criticism

d. Critical approaches to the arts

e. Factors affecting the excellence of criticism

C. Scholarship in the arts

1. Resources and methods of scholarship in the field of the arts

2. the relation of scholarship in the arts to other humanistic disciplines; e.g., to linguistic studies, to history, to archaelogy

D. The interaction of the arts with social, economic, and cultural institutions

1. Social uses of art

[see 521.D.5]

2. Social control of art : censorship and related forms of regulation<sup>2</sup>

عــدد ۶۱۱ نشان مـیدهد کـه خـلاصــه موضـوع نظریــهها و طبقهبنــدی هنـر و عناوین فرعی آن را میتـوان در فصل

# 

کوچک لاتین (...,ii, iii) دستهبندی میشود. برای نمونه خلاصه موضوعهای مربوطه به عنوان ریختهگری یا Metallurgy را اینطور نشان میدهند: micropaedia پیداکرد. در عنوانبندی هر فصل نیز موضوعهای اصلی و فرعی به ترتیب اهمیت با حروف بسزرگ الفسبای لاتسین (...,A,B,C) شمارههای ۲،۲۰۱ و... حروف کوچک الفبای لاتین (...,a,b,c) و بالاخره ارقام چب نــماد فـصل «Section» بـخش ستند. در انتهای هر یک از شرح فصول نیز لیست الفبایی مقالاتی ذکر شده که در ارتباط با موضوع آن فصل می توان در پیکره اصلی دائرةالمعارف يعنی macropaedia و

### B. Metallurgy

- 1. Mineral dressing: crushing and grinding, concentration or mineral preparation
- 2. Process metallurgy.
  - a. Pyrometallurgy: metallurgical processes that involve the use of heat
    - i. Gas \_ solid reactions; e.g., roasting
    - ii. Distillation: Processes for refining metals by condensing metal vapours<sup>3</sup>

موضوعهایی که ایجاب کند، آدرس مدخل، فصل و بخشی که در کتاب Propaedia (شمرح موضوعی) به آن پرداخته شده، نیز ارائه شده است. به این ترتیب اگر کسی بخواهد مثلاً اطلاعاتی راجع به متنبی (Mutanabbi)، شاعر عرب به دست بیاورد، باید به جلد دوم عرب به دست ایورد، باید به جلد دوم (M تا Z) NDEX مراجعه و در ردیف حرف M، ارجاعات آن را به شکل زیر پیداکند: ۲-فهرست موضوعی(INDEX):
 این گروه شامل دو جلد است که در انتهای
 مجموعه اصلی آمده است. جلد اول
 فهرست موضوعهای ریز شده را به تو تیب
 الفبای لاتین از حرف A تا L و جلد دوم
 فهرست موضوعها از حرف M تا Z را در
 برمی گیرد. در این دو جلد، عنوان
 موضوعها با آدرس یا آدرسهای دقیق
 مرکب از شماره جلد، صفحه و ستون و
 جای آن در ستون ذکر شده است. برای

حـرف B نشـان می دهد کـه در فصل مربوطه، ریخته گـری یا Metallurgy دومین موضوع اصلی است. کــــتاب «Propaedia» پــاسخگوی خوانندهای است که میخواهد بدانـد آیا موضوع مورد تحقیق او در دائرة المعارف گنجانیده شده است یا نه.<sup>۴</sup> می تـوان گفت این کتاب بـمنزلـه شـاه کـلید اصـلی ورود بـه دائرةالمعارف بریتانیکاست.

Mutanabbi , al-, or Abu at- Tayyib Ahmad ibn Hussayn al-Mutanabbi (Muslim poet) 8:456:3a association with Hamdanid dynasty 5:656:2b contribution to Islamic literature 22:52:1a<sup>5</sup> در جلد هشتم 456 شماره صفحه، و عدد 3 یعنی ستون عطف میکند. این صفحه را در جلد هشتم سوم و حرف a به قسمت بالای صفحه پیدا میکنیم:

ارجاع اول 8:456:3a را نشسان میدهد. عدد 8 یعنی جلد 8 از پیکر،اصلی، عدد

#### ندای صادق

#### 8: 456-3a

Mutanabbi , al-, in full ABU AT-TAYYIB AHMAD IBN HUSAYN AL-MUTANABBI (b.915,Al-Kufah , Iraq d. Sept . 23, 965, near Dayr al-'Aqul), poet regarded by many as the greatest of the Arabic language . He primarily wrote panegyrics, in a flowery bombastic style marked by improbable metaphors. He influenced Arabic poetry until the 19th century and is widely quoted, His divan (collected verse) has been translated into English .

Al-Mutanabbi was the son of a water carrier who claimed noble and ancient southern Arabian descent. Owing to his poetic talent. al-Mutanabbi received an education. When Shi'ite Oarmatians sacked Al-Kuťah in 924, he joined them and lived among the Bedouin. learning their doctrines and Arabic. Claiming

ستون مذکور راجع به مشارکت او با سلسله حمدانه ها است:

## 5:656:2b Hamdanid DYNASTY, Muslim

to be a prophet - hence the name al-Mutanabbi ("The Would-be Prophet") - he led a Qarmatian revolt in Syria in 932. After its suppression and two years' imprisonment, he recanted in 935 and became a wandering poet. He began to write panegyrics in the tradition established by the poets Abu Tammim(d.845) and al-Buhturi (d.897). In 948 he attached himself to Savf al-Dawlah, the Hamdanid poet -prince of northern Syria . There, he joined a brilliant circle that included al-Farabi, a philosopher and musician ; al -Isbahani, a historian of literature and music; and the Nubatah , a court preacher who delivered fiery sermons in rhymed prose . During his association with Sayf al-Dawlah , al-Mutanabbi wrote in praise of his patron panegyrics that rank in masterpieces of Arabic poetry. The latter poet of this

خط فرضی است با حرف b نشان داده می شود.) ستون دوم، صفحه ۶۵۶ از جلد ۵ دائرة المعارف (5:656:2b)در قسمت بایین

Arab dynasty of northern Iraq (al-Jazirah) and Syria period was clouded with intrigues and jealousies that culminated in al-Mutanabbi's leaving Syria for Egypt , then ruled in name by the

Ikhshidids. Al-Mutanabbi attached himself to the regent, the black eunuch Abu al Misk Kafur who had been born a slave. But he offended Kafur with scurrilous satirical poems and fled Egypt in 960. He lived in Shiraz, Iran, under the protection of the emir 'Adid ad-Dawlah of the Buyid dynasty until 965, when he returned to Iraq and was killed by bandits near Baghdad.

Al- Mutanabbi's pride and arrogance set the tone for much of his verse, which is ornate rhetorical, yet crafted with consummate skill and artistry. He gave to the traditional qu sida, or ode, a freer and more personal<sup>6</sup>

(**توضیح :** هر صفحه از وسط و بـهطور افقی به دو قسمت فرضی تقسیم می شود. قسمتی که در بالای این خط فرضی قرار دارد با حرف a، و قسمتی که در پایین این

### (905-1004) whose members were

سال دوم شماره ۶

### شيود مراجعه به كتب مرجع

renowned as brilliant warriors and as great patrons of Arabic poets and scholars.

Hamdan ibn Hamdun brought family. already well the established in al-Jazirah, to political prominence by taking part in uprisings against the 'Abbasid caliph late in the 9th century. His sons, however, became 'Abbasid officials , al-Hayja' 'Abd Aallah initiating Hamdanid dynasty by the assuming the post of governor (905-929). of mosul The dynasty struck an independent course under 'Abd Allah's son al-Dawlah al-Hasan Nasir (reigned 929-969) and expanded westward into Syria. In 979 the Hamdanids were driven out of Mosul by the Buyid 'Adud al-Dawlah, who was then annexing Iraq to his domains, and Abu Taghlib (reigned 969-979) was forced to seek refuge and help from the Fatimids of Egypt, though 'Adud without success. ad-Dawlah later maintained two Hamdanids, Ibrahim and al-Husayn, as joint rulers of Mosul (981-991), but the dynasty's power had already shifted to Syria.

Aleppo and Homs had been 945 by Abu about won Taghlib's uncle, Syf al-Dawlah, who spent most of his reign (c.943-967) defending his frontiers (from northern Syria to Armenia) against the Byzantine Greeks. It was in Sayf al-Dawlah's honour that the poet al-Mutanabbi (d. 965), during his stay at the Hamdanid court (948-957), wrote his famed panegyrics.

Trouble with the Byzantine Empire increased during Sa'd al-Dawlah's tenure (967-971). The kingdom was invaded on several occasions, and even and Homs Aleppo were temporarily lost, while the Fatimids also began to infringe on the southern end of Syria. The Fatimids and the struggled Hamdanids for possession of Aleppo throughout Sa'id al-Dawlah's reign

٥١.

(991\_1002), even drawing the Byzantine emperor Basil II into the conflict. In 1002 control of Aleppo passed into the hands of the slave general Lùlù, who ruled as regent (1002-04) for the last two

Hamdanids, Ali II and sharif II, and then as a Fatimid vassal.<sup>7</sup>

راجع به نقش متنبي در ادبيات اسلامي نيز مي توان به قسمت بالاي ستون اول، از صفحه ۵۲ در جلد ۲۲ مراجعه نمود:

### 22:52:1a

### **52 Islamic Arts**

In the mid -10th century a new cultural centre emerged at the small court of the Hamdanids in Aleppo. Here the Central Asian scholar al-Farabi (died 950) wrote his fundamental works on philosophy and musical theory. Here, too, for a while, lived Abu at-Tayyib al-Mutanabbi (died 965), who is in the mainstream of classical qasidah writers but who surpasses them all in the extravagance of what has been called his "reckless audacity of imagination." He combined

# سال دو د شماره ۶

some elements of Iraqi and Syrian stylistics with classical ingredients. His compositionspanegyrics of rulers and succinct verses (which are still quoted)- have never ceased to intoxicate the Arabs by their daring hyperbole., their marvelous sound effects, and their formal perfection. The

تفصیلی تمحت عمنوان «هنرهای اسلامی» (Islamic Arts) پرداخته شده است.

در این گروه، اشخاص، مکانها، موارد و اندیشه ها بطور مستقل ـ مانند آنچه در Micropaedia است ـ دارای عــــنوان نمی باشند بلکه زیر مجموعه یک مبحث اصلی و جامع مثل هنر اسلامی، یا فرهنگ یونان یا تاریخ فرانسه و غیره قرار میگیرند. برای مثال همانگونه که در زیر محی بینید، در تـقسیم بندی مـوضوعی هنرهای اسلامی، دوره عباسی ذکر شده و متنبی، همانطور که قبلاً دیدیم، ذیل این دوره آمده است.

Western reader is unlikely to derive as much aesthetic pleasure from Mutanabbi's poetry as does one whose mother tongue is Arabic. He will probably prefer the delicate verses about gardens and flowers by Mutanabbi's colleague in Aleppo, as-Sanawbari (died 945), a

مورد نخست از مثال ما یعنی 8:456:3a و 5:656:2b در بسسین مسجموعه Micropaedia جای دارند. این گروه پاسخگوی نیاز کسانی است که به دنبال اطلاعاتی در یک مورد معین و بخصوص هستند.

# ۴- مـــــقالات تـــفصيلى يـــا MACROPAEDIA:

این گروه جلدهای ۱۳ تا ۲۹ از مجموعه دائرةالمعارف را در بر میگیرند و شامل مقالات تفصیلی در حوزههای اصلی میباشند. از اینزو، بعنوان مثال، در جلد ۲۲، به شعر متنبی نه بطور مستقل بلکه بعنوان قسمتی از یک مقاله classic exponent of the descriptive style. This style in time reached Spain, where the superb garden and landscape poetry of Ibn Khafajah (died 1139) displayed an even higher degree of elegance and sensitivity than that of his Eastern predecessors.<sup>8</sup>

همانطور که پیداست، دو جلد فهرست مسوضوعی یا index بسمنزله کسلید اشکوبهها و قفسههای این گنجینه پرارزش است.

۳- مـــــقالات کــــوچک یـــا MICROPAEDIA:

این گروه مشتمل بر ۱۲ جلد و دهها هزار مقاله کوتاه و تک مضمونی بر محور شخص، مکان، مورد یا اندیشه معینی است که به ترتیب حروف الفبا در این دائرة المعارف گرد آوری شده است. نشانیهایی که با اعداد ۱ الی ۱۲ شروع میشود، نشان میدهد که ارجاعات باید در بین این ۱۲ جلد باشد. بدین ترتیب دو

# 44 Islamic Arts Islamic Arts

The vast populations of the Middle East and elsewhere that adopted the Islmic faith from the 7th century onward have

created such an immense variety of literatures, performing arts, visual arts, and music that it virtually defies any comprehensive definition. In the narrowest sense, the arts of the Islamic peoples might be said to include only those

### شيود مراجعه به كتب مرجع

directly from the arising of Islam: practice more commonly, however, the term is extended to include all of the produced by Muslim arts peoples, whether connected with their religion or not. In this article, the subject includes the arts created in pre-Islamic times by Arabs and other peoples in Asia Minor and North Africa who eventually adopted the Islamic faith. On the other hand, arts produced in cultural areas that were only partially Muslim, such as South Asia, Southeast Asia, and Central Asia, are discussed primarily in articles on arts of those regions.

This article is divided into the following sections:

General considerations 44 Islamic literatures 46 Nature and scope 46 The range of Islamic literatures Islamic literatures and the West External characteristics 47 Rhyme and metre Genres Imagery Skills required of the writer

developments: Historical pre-Islamic literature 49 Poetry Prose Early Islamic literature 50 Age of the caliphs Umayyad dynasty The 'Abbasids Achievements in the western Muslim world Decline of the Arabic language Middle period: the rise of Persian and Turkish poetry 54 the new Persian style Turkish literature Persian literature: 1300-1500 **Popular** literature The period from 1500 to 1800 59 Decentralization of Islamic literatures of Indian New importance literature Ottoman Turkey colonial European and emergence of influences: Western forms 61 The rise of nationalism Arab literatures **Turkish** literatures **Persian literatures** India: Urdu and Persian The modern period 63

Prose

Poetry Contemporary features Study and evaluation 64 Early Islamic criticism Modern criticism Music 64 Nature and elements of Islamic music 65 The relation of music to poetry and dance Music and religion Aesthetic traditions Instruments of music The relation of Islamic music to music of other cultures The history of Islamic music 67 The pre-Islamic period The beginning of Islam and the first four caliphs The Umayyad and 'Abbasid dynasties: classical Islamic music Islamic music in Spain The modern period Dance and theatre 68 Types and social functions of dance and theatre 69 The dance The theatre Dance and theatre in modern times 72 Developments in dance The contemporary theatre

54

### ىداي مىادق

Visual arts 74 Origins 75 Early period: the Umayyad and **`Abbasid dynasties** 76 Architecture Decorative arts Assessment Middle period 84

Fatimid art (909 1171) Seljuq art Western Islamic art:Moorish Mamluk art Mongol Iran: II-Khanid and Timurid periods Late period 95 Ottoman art

Safavid art Mughal art Islamic art under European influence and contemporary trends 98 Evaluation 99 Bibliography 100

سال دو **م** شمار ه ۶

آخر به جلدهای پیکره اصلی کتاب در ارتباط با موضوع مورد نظر خود مراجعه المأييم. تا با صرف وقت اندک قفلهای این گنجینهٔ ينهان أن دسترسي ييداكنيم.

صحیح آن است که اول بـه کـتاب شـرح موضوعي يا Propaedia مراجعه و از وجود أن موضوع در دائرةالمعارف به شيو هاي كه شرح داده شد، اطمينان حاصل بكار گرفتن شيوه صحيح مراجعه به کنیم. سپس به کتابهای فهرست موضوعی 💦 دائرةالمعارف بریتانیکا ما را قادر میسازد یا Index مراجعه و آدرس یا آدرس،های دقیق جای آن موضوع را در پیکره اصلی 🦳 پرارزش را براحتی بگشاییم و به گنجهای دائرةالمعارف بدست بياوريم. و در مرحله

Macropaedia , Micropaedia گنجهای کوچک و بزرگ پنهان در دنیای اسرار آميز دائرةالمعارف ميباشند. جمع بندي:

همانگونه که دیدیم، چنانچه بخواهیم راجم به موضوعي از دائرةالمعارف بريتانيكا كسب اطلاعات كنيم شيوه

ثروب كادعلوم النابي ومطالعات فرسج

- 1) Encyclopaedia Britanica, propaedia; P.219
- 2) Ibid, pp.221-222
- 3) Ibid,p.4
- 5) INDEX, M-Z, p.240
- 6) Micropaedia, V. 8, p.465
- 7) Ibid, V.5,p.656

8) Macropaedia, V 22, p.52 9) Ibid, V2, p.44

